

31 Ιουλίου 1992

[Α. Ν. ΛΟΙΖΟΥ, Π., ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ, ΚΑΤΖΗΤΣΑΓΓΑΡΗΣ, Δ/στές]

ΚΩΣΤΑΚΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Χ' ΛΟΥΚΑ,

Εφεσείων,

v.

ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

Εφεσιβλήτης.

(Ποινική Έφεση Αρ. 5472).

Ποινικός Κώδικας Κεφ. 154 — Πλαστογραφία απόδειξης πληρωμής χρημάτων, κατά παράβαση των άρθρων 331, 333 (δ)(ι) και 336 του Ποινικού Κώδικα Κεφ. 154 (12 κατηγορίες) — Πλαστογραφία απόδειξης παραλαβής χρημάτων κατά παράβαση των άρθρων 331, 333(β) και 336 (2 κατηγορίες) — Κυκλοφορία πλαστού εγγράφου κατά παράβαση των άρθρων 331, 333(α)(δ)(ι), 333(β), 336 και 339 (14 κατηγορίες) — 14 Κατηγορίες για ψευδείς λογαριασμούς επί σκοπώ καταδολιεύσεως κατά παράβαση των άρθρων 313(β) και 29 — 14 κατηγορίες για το αδίκημα της κλοπής υπό υπαλλήλου κατά παράβαση των άρθρων 255, 268 και 29 — Επιβολή συντρέχουσων ποινών φυλάκισης οκτώ χρόνων στην κάθε μια από τις κατηγορίες της πλαστογραφίας και τις κατηγορίες της κυκλοφορίας πλαστού εγγράφου και τεσσάρων χρόνων στην κάθε μια από τις κατηγορίες για ψευδείς λογαριασμούς και στις κατηγορίες της κλοπής από υπάλληλο.

Αίτηση για παράταση χρόνου υποβολής έφεσης — Θέμα διακριτικής ευχέρειας του Ανωτάτου Δικαστηρίου — Ο περί Ποινικής Δικονομίας Νόμος Κεφ. 155 άρθρα 134 και 135.

Διαδικαστικό σφάλμα — Συμπεριληψη άρθρου στο κατηγορητήριο που δεν αφορούσε το είδος των εγγράφων που πλαστογράφησε και κυκλοφόρησε ο κατηγορούμενος — Διαταγή για επανεκδίκαση.

Ο εφεσείων καταχώρησε αρχικά έφεση εναντίον της ποινής - 'Όταν πήρε νομική συμβουλή καταχώρησε αίτηση για έκδοση διατάγματος παράτασης χρόνου για υποβολή ειδοποίησης έφεσης εναντίον της καταδίκης και/ή για τροποποίηση της ήδη υποβληθείσης ειδοποίησης ώστε να συμπεριλαμβάνει και την καταδίκη. Το Εφετείο ασκώντας τη διακριτική του ευχέρεια ενέκρινε την αίτηση με οδηγίες για καταχώρηση της έφεσης μέσα σε δέκα μέρες.

Η έφεση περιορίστηκε στις κατηγορίες που αφορούσαν πλαστογραφία και κυκλοφορία πλαστού εγγράφου για τον λόγο ότι τα πλαστά έγγραφα στις κατηγορίες αυτές δηλ. οι αποδείξεις πληρωμής και παραλαβής χρημάτων δεν συμπεριλαμβάνονταν στο είδος

των εγγράφων που αναφέρονται στο άρθρο 336 το οποίο προβλέπει ποινή φυλάκισης διά βίου.

Το Ανώτατο Δικαστήριο επέτρεψε την έφεση και διέταξε την επανεκδίκαση της υπόθεσης στις υπό έφεση κατηγορίες.

5 *Υποθέσεις που αναφέρθηκαν:*

Paraskeva v The Republic (1983) 2 C.L.R. 85.

Komurgu and others v The Republic (1991) 2 Α.Α.Δ. 83.

Έφεση εναντίον Καταδίκης και Ποινής.

- 10 Έφεση εναντίον της καταδίκης και της ποινής από τον Κωστάκη Γεωργίου Χ"Λούκα ο οποίος βρέθηκε ένοχος στις 17.5.1991 από το Κακουργιοδικείο Λευκωσίας (Αριθμός Ποινικής Υπόθεσης 8366/91) σε 12 κατηγορίες για πλαστογραφία απόδειξης πληρωμής χρημάτων, κατά παράβαση των άρθρων 331, 333 (d) (i) και 336 του Ποινικού
- 15 Κώδικα Κεφ. 154, σε 2 κατηγορίες για πλαστογραφία απόδειξης παραλαβής χρημάτων κατά παράβαση των άρθρων 331, 333 (β) και 336 του Ποινικού Κώδικα Κεφ. 154, σε 14 κατηγορίες για κυκλοφορία πλαστού εγγράφου κατά παράβαση των άρθρων 331, 333 (α) (δ) (ι), 333 (β), 336 και
- 20 339 του Ποινικού Κώδικα Κεφ. 154, σε 14 κατηγορίες για ψευδείς λογαριασμούς επί σκοπώ καταδολεψείσεως κατά παράβαση των άρθρων 313 (β) και 29 του Ποινικού Κώδικα Κεφ. 154 και σε 14 κατηγορίες για το αδίκημα της κλοπής υπό υπαλλήλου κατά παράβαση των άρθρων 255,
- 25 268 και 29 του Ποινικού Κώδικα Κεφ. 154, και καταδικάστηκε από Καλλή, Π.Ε.Δ., Σ. Νικολαΐδη, Α.Ε.Δ. και Πασχαλίδη, Ε.Δ. σε συντρέχουσες ποινές φυλάκισης 8 ετών στην κάθε μια από τις κατηγορίες της πλαστογραφίας, 8 ετών στην κάθε μια από τις κατηγορίες της κυκλοφορίας
- 30 πλαστού εγγράφου, 4 ετών στην κάθε μια από τις κατηγορίες δια ψευδείς λογαριασμούς, 4 ετών σε κάθε μια από τις κατηγορίες της κλοπής από υπάλληλο.

Ε. Ευσταθίου με Κ. Καμένο, για τον εφεσεύοντα.

- 35 *Π. Κληρίδης, Ανώτερος Δικηγόρος της Δημοκρατίας, για τους εφεσίβλητους.*

Cur. adv. vult.

Α. ΛΟΙΖΟΥ, Π. ανάγνωσε την απόφαση του Δικαστηρίου. Ο εφεσείων βρέθηκε ένοχος με τη δική του παραδοχή στις πιο κάτω κατηγορίες:

- (1) 12 κατηγορίες για πλαστογραφία απόδειξης πληρωμής χρημάτων, κατά παράβαση των άρθρων 331, 333 (δ) (ι) και 336 του Ποινικού Κώδικα Κεφ. 154 (κατηγ. 1, 5, 9, 13, 17, 25, 33, 37, 41, 45, 49 & 53). 5
- (2) 2 κατηγορίες για πλαστογραφία απόδειξης παραλαβής χρημάτων κατά παράβαση των άρθρων 331, 333(β) και 336 του Ποινικού Κώδικα Κεφ. 154 (κατηγ. 21 και 29). 10
- (3) 14 κατηγορίες για κυκλοφορία πλαστού εγγράφου κατά παράβαση των άρθρων 331, 333(α)(δ)(ι), 333 (β), 336 και 339 του Ποινικού Κώδικα Κεφ. 154 (κατηγ. 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26, 30, 34, 38, 42, 46, 50 & 54). 15
- (4) 14 κατηγορίες για ψευδείς λογαριασμούς επί σκοπώ καταδολιεύσεως κατά παράβαση των άρθρων 313 (β) και 29 του Ποινικού Κώδικα Κεφ. 154 (κατηγ. 3, 7, 11, 15, 19, 23, 27, 31, 35, 39, 43, 47, 51 & 55). 20
- (5) 14 κατηγορίες για το αδίκημα της κλοπής υπό υπαλλήλου κατά παράβαση των άρθρων 255, 268 και 29 του Ποινικού Κώδικα Κεφ. 154 (κατηγ. 4, 8, 12, 16, 20, 24, 28, 32, 36, 40, 44, 48, 52 & 56).

Αφού άκουσε τα γεγονότα και ότι είχε λεχθεί από τον τότε δικηγόρο του εφεσείοντα προς μετριασμό της ποινής, το Κακουργιοδικείο επέβαλε τις πιο κάτω ποινές: 25

- (α) Φυλάκιση 8 ετών στην κάθε μια από τις κατηγορίες της πλαστογραφίας, κατηγορίες 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29, 33, 37, 41, 49 και 53. 30
- (β) Φυλάκιση 8 ετών στην κάθε μια από τις κατηγορίες της κυκλοφορίας πλαστού εγγράφου, κατηγορίες 2,

6, 10, 14, 18, 22, 26, 30, 34, 38, 42, 46, 50 και 54.

(γ) Φυλάκιση 4 ετών στην κάθε μια από τις κατηγορίες
διά ψευδείς λογαριασμούς, κατηγορίες 3, 7, 11, 15,
19, 23, 27, 31, 35, 39, 43, 47, 51 και 55, και,

5 (δ) Φυλάκιση 4 ετών στην κάθε μια από τις κατηγορίες
της κλοπής από υπάλληλο, κατηγορίες 4, 8, 12, 16,
20, 24, 28, 32, 36, 40, 44, 48, 52 και 56.

Όλες οι ποινές να συντρέχουν.

10 Ο εφεσείων μετά την καταδίκη του και χωρίς συμβου-
λή δικηγόρου καταχώρησε άμα τη εισδοχή του στη φυλακή
έφεση κατά των εφεσιβληθέντων ποινών διά το λόγο όπως
ο ίδιος κατάγραψε στη σχετική ειδοποίηση ότι ήταν υπερ-
βολικές.

15 Μετά την ανάθεση της υπόθεσης του στον παρόντα δι-
κηγόρο του και ύστερα από τη δέουσα συμβουλή, καταχώ-
ρησε αίτηση για την έκδοση διατάγματος που να παρατεί-
νει το χρόνο υποβολής ειδοποίησης έφεσης εναντίον της
καταδίκης και/ή τροποποίηση της ήδη υποβληθείσης υπ'
20 αριθμό 5457 ώστε να στραφεί όχι μόνο εναντίον της ποι-
νής, αλλά και εναντίον της καταδίκης.

25 Η αίτηση αυτή στηριζόταν στα άρθρα 134 και 135 του
περί Ποινικής Δικονομίας Νόμου, Κεφ. 155 και στο
άρθρο 25 του περί Δικαστηρίων Νόμου του 1960 (Νόμος
αρ. 14 του 1960). Οι λόγοι τους οποίους επικαλέσθη ο εφε-
σείων ήσαν ότι οι κατηγορίες κάτω από το στοιχείο (α)
αλλά και κατ' επέκταση οι κατηγορίες που αφορούν την
κυκλοφορία των πλαστών εγγράφων κάτω από το στοι-
χείο (β) δεν συνιστούν τα αδικήματα τα οποία προβλέπο-
νται από το άρθρο 336 του Ποινικού Κώδικα.

30 Το Ανώτατο Δικαστήριο με άλλη τριμελή σύνθεση
έκρινε ότι βάσει των διατάξεων του άρθρου 135 του περί
Ποινικής Δικονομίας Νόμου και υπό το φως των αποφά-
σεων του Ανωτάτου Δικαστηρίου στις υποθέσεις

Paraskeva v. The Republic (1983) 2 C.L.R. 85 και *Faguk Komurgu and others v. Δημοκρατίας*, (1991) 2 Α.Α.Δ. 83, εδικαιολογείτο η άσκηση της διακριτικής ευχέρειας του Δικαστηρίου υπέρ του αιτητή εφεσείοντα και ενέκρινε την αίτηση με οδηγίες όπως οι τροποποιημένοι λόγοι της έφεσης καταχωρηθούν μέσα σε 10 μέρες. 5

Κατά την ακρόαση της παρούσας έφεσης ο ευπαιδευτος συνήγορος του εφεσείοντα περιόρισε τους λόγους εναντίον των κατηγοριών εκείνων που αφορούσαν πλαστογραφία και κυκλοφορία πλαστού εγγράφου και η επιχειρηματολογία ήταν ότι το πλαστό έγγραφο στο αντικείμενο της κάθε κατηγορίας δεν έπεφτε στην κατηγορία των εγγράφων που αναφέρονται στο άρθρο 336 το οποίο προβλέπει ποινή φυλάκισης διά βίου. 10

Τα σχετικά με την έφεση αυτή άρθρα 335, 336 και 339 έχουν ως ακολούθως: 15

"335. Γενική ποινή διά πλαστογραφίαν.

Παν πρόσωπον το οποίον πλαστογραφεί οιονδήποτε έγγραφον είναι ένοχον εγκλήματος, το οποίον εκτός αν άλλως προνοήται, είναι κακούργημα και υπόκειται εις φυλάκισιν τριών ετών, εκτός εάν, λόγω των περιστάσεων της πλαστογραφίας ή της φύσεως του πλαστογραφουμένου, άλλη τις τιμωρία προνοήται. 20

336. Φυλάκισις διά βίου. 25

Παν πρόσωπον το οποίον πλαστογραφεί οιανδήποτε διαθήκην, έγγραφον τίτλου επί γης, δικαστικά πρακτικά, πληρεξούσιον, τραπεζογραμμάτιον, συναλλαγματικήν, εμπορικών γραμμάτιον, ή άλλο μεταβιβάσιμον έγγραφον, ασφαλιστικόν έγγραφον, επιταγήν ή άλλην εντολήν διά πληρωμήν χρημάτων υπό προσώπου διεξάγοντος τραπεζιτικήν εργασίαν, θα υπόκηται εις φυλάκισιν διά βίου. 30

339. Κυκλοφορία ψευδών εγγράφων.

5 Παν πρόσωπον το οποίον εν γνώσει και δολίως κυκλοφορεί ψευδές έγγραφον είναι ένοχον εγκλήματος του αυτού είδους και υπόκειται εις την αυτήν ποινήν ως εάν επλαστογράψει το εν λόγω αντικείμενον."

10 Το βάρος της αγόρευσης του ευπαιδευτου δικηγόρου του εφεσείοντα στράφηκε εναντίον της φύσεως των αποδείξεων που πλαστογράφησε ο εφεσείων και υποστήριξε ότι δεν έπεφταν μέσα στις κατηγορίες που προβλέπονται στο άρθρο 336 και ειδικώτερα την επιταγή ή άλλη εντολή διά πληρωμή χρημάτων υπό προσώπου διεξάγοντος τραπεζιτική εργασία, αλλά ήσαν αποδείξεις παραλαβής ή πληρωμής χρημάτων.

15 Από μέρος του Ανώτερου Δικηγόρου ο οποίος υπόγραψε τα κατηγορητήρια, παρόλο που ο ίδιος όπως δήλωσε δεν ήταν εκείνος που είχε μελετήσει την υπόθεση, και κατόπιν ενδελεχούς μελέτης του όλου θέματος συμπεριλαμβανομένων των ίδιων των αποδείξεων, δηλώθηκε επί
20 Δικαστηρίου ότι δεν μπορούσε να υποστηρίξει ότι οι αποδείξεις αυτές εμπίπτουν στην κατηγορία των εγγράφων που καλύπτονται από το άρθρο 336 του Νόμου.

25 Κάτω από τις περιστάσεις αυτές, κρίνουμε ότι η έφεση πρέπει να επιτύχει και επιτρέπεται σε ότι αφορά τις κατηγορίες που συνοψίζονται στις παραγράφους (α) και (β) πιο πάνω, δηλαδή στις κατηγορίες που στηρίζονται μεταξύ άλλων στο άρθρο 336 του Κώδικα και της κυκλοφορίας των πλαστών εγγράφων που ως επακόλουθο τιμωρούνται με φυλάκιση διά βίου, και στέλλεται η υπόθεση
30 για εκδίκαση στις κατηγορίες αυτές μόνο μια και το σφάλμα είναι διαδικαστικό. Οι καταδίκες και ποινές στις υπόλοιπες κατηγορίες που δεν υπήρξαν αντικείμενο εφέσεως ή και η έφεση απεσύρθη, παραμένουν ως έχουν.

*Η έφεση επιτυγχάνει μερικώς.
Διαταγή για επανεκδίκαση.*